

..... MUSÉE BRASSICOLE DES DEUX LUXEMBOURG A.S.B.L.

En janvier passé a été créée l'association Musée brassicole des deux Luxembourg, issue de la structure du Musée d'Histoire de la Brasserie de Diekirch. Cette nouvelle dénomination nous semblait indispensable afin de mieux représenter notre rayon d'action actuel qui s'est agrandi au fur et à mesure et qui s'étend à présent sur tout le territoire grand-ducal ainsi que sur celui de la Province du Luxembourg belge.

La mission principale de notre association consiste en la sauvegarde du patrimoine brassicole régional. Ceci inclut non seulement la simple collecte de pièces historiques, mais aussi leur étude. Un élément très important pour nous est la sauvegarde de la mémoire. Cela consiste entre autres à réaliser des interviews avec des personnes issues du milieu brassicole. A côté de ces **histoires** récoltées, nous travaillons également l'**Histoire** de ces brasseries en question. Un nombre impressionnant d'heures de travail a

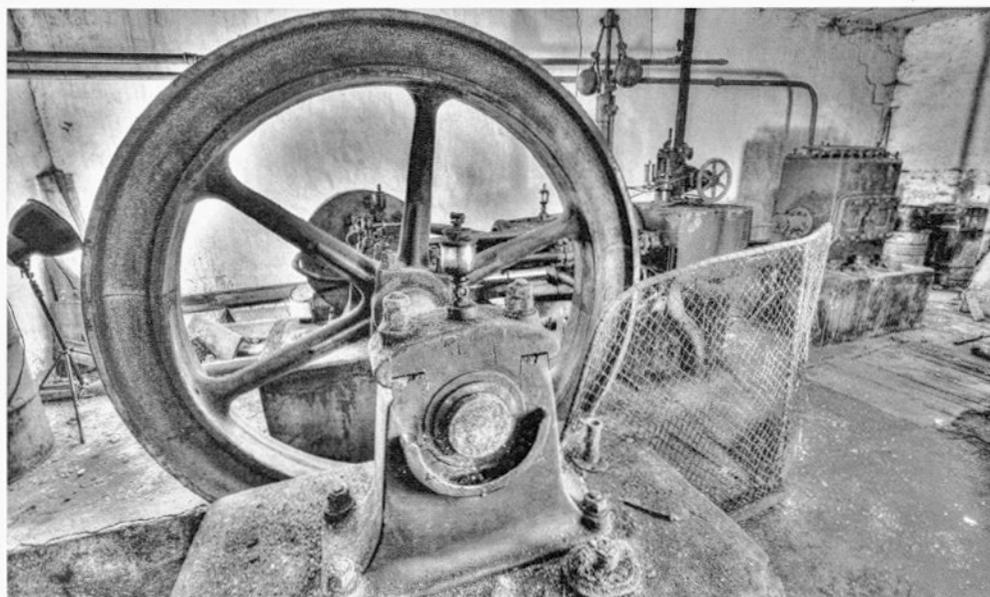
ainsi été consacré à la recherche dans les archives. Nous estimons approximativement qu'au Grand-Duché deux tiers de l'histoire brassicole grand-ducale a été mise à découvert. En Province de Luxembourg, ce taux se situerait autour d'un tiers. Du travail, il n'en manque pas...



Un autre côté de cette sauvegarde est la préservation du papier. Nous avons ainsi récupéré les archives de plusieurs brasseries locales, comme par exemple la brasserie de Diekirch, la brasserie Pierrard de Mellier, l'archive photographique de la Brasserie Nationale, l'archive de la brasserie de la Soye, l'archive de la brasserie Dachy à Bouillon, ainsi qu'une partie de l'archive de la Fédération des brasseurs de la Province de Luxembourg. Notre tâche est de procéder à leur nettoyage, leur rénovation en cas de besoin, puis à leur classement dans les conditions optimales. Suivra à l'avenir encore la digitalisation de ce matériel.



Ce chariot de la brasserie Gigi a été complètement rénové endéans deux ans. Nous sommes actuellement en train de rénové un camion brassicole de 1974, puis ce sera au tour d'une rinceuse de bouteilles des années 1930.



Cette machine à vapeur de la brasserie Pierrard sera démontée prochainement et transportée dans un de nos dépôts.

Toutes ces opérations se font dans les règles de l'art, une personne de notre équipe a été formée pour ce besoin. Une particularité de ce travail d'archivage est que le donateur restera toujours propriétaire de son matériel, une consultation des archives par des tiers nécessite un accord écrit du propriétaire. En plus, nous gérons également une bibliothèque spécialisée dans le domaine historique de la bière. Notre plus ancien document concernant la production de la bière date de 1620.

C'est la première fois dans l'histoire de nos deux régions qu'un condensé de si haut niveau de matériel et de savoir dans le domaine brassicole est regroupé à un seul endroit.

Afin que le public puisse profiter de ce patrimoine,



nous sommes à la recherche d'un nouvel emplacement pour exposer les pièces qui dorment encore actuellement dans plusieurs hangars au Luxembourg, en Belgique et en Allemagne. Pour nous aider dans nos démarches, l'intercommunale Idelux a été chargée de trouver un emplacement adéquat en Province de Luxembourg. Etant donné que de plus en plus de brasseries anciennes sont détruites, nous sommes actuellement en train d'en démonter une, pierre par pierre, afin de la reconstruire de manière authentique et à l'ancienne dans un nouveau bâtiment. Notre ambition est de devenir dans cette matière une référence européenne avec ce projet, et nous sommes en bonne voie.



Brasserie DU DOMAINE DE LA SOYE à GÉROUVILLE

Adresse postale & télégraphique: GÉROUVILLE

Station de Chemin de fer: BELLEFONTAINE

Gérouville, le 13 septembre 1911

Les personnes désirant plus d'informations à notre sujet sont invitées à consulter notre site internet ou à nous appeler directement.

Yves CLAUDE

Appel aux communes

Nous adressons un appel aux conseils communaux qui souhaiteraient ajouter un pôle culturel d'envergure dans leur commune en accueillant notre projet. Etant donné qu'il s'agit d'une collaboration inter-nationale, la majorité des frais peut être supportée par des subsides européens. Si notre projet vous intéresse, vous pouvez nous contacter soit par e-mail, soit par téléphone. Nos données de contact peuvent être consultées sur www.LUXEM.beer, rubrique Contact.

**Musée brassicole des deux
Luxembourg a.s.b.l.
0474 / 503 403
00352 / 621 / 380 230
www.LUXEM.beer**

Appel aux particuliers

Cet appel est destiné aux particuliers, qui disposent encore d'archives d'une brasserie locale. Nous sommes intéressés à accueillir (sous toute forme possible) ces documents afin de les restaurer et de les préserver pour les générations futures. Il ne faut surtout pas effectuer un premier tri, car ce sont parfois des petits documents manuscrits qui donnent les renseignements les plus précieux.

Vous pouvez nous contacter au numéro 0474 / 503 403.

Témoignage

Nous avons récupéré les archives de la brasserie de la Soye au début de cette année-ci. Les documents ont été triés, certains ont été rénovés, ordonnés, classés dans des fardes spéciales et catalogués. Voici un commentaire du propriétaire des archives de la Soye : « Grâce au responsable du musée, notre héritage a su être mis en valeur. Les rénovations ont été faites de manière professionnelle et finalement l'histoire de notre brasserie disparue sera sauvegardée pour nos petits-enfants. »